

ENGLISH

Lantern for tealight

IMPORTANT!

Use only 1 tea light.

Not intended for hanging

IMPORTANT!

The lantern can get hot. Place it on a fireproof, heat-resistant material, a safe distance away from combustible materials. Never leave a lit candle unattended. Do not drop any objects, incl. matches, on the candle. Extinguish by snuffing out the flame.



Design and Quality
IKEA of Sweden

NEDERLANDS

Lantaarn voor theelichtje

BELANGRIJK!

Gebruik slechts 1 theelichtje.

Niet bedoeld om op te hangen.

BELANGRIJK!

De lantaarn kan warm worden. Plaats deze op een vuurvaste, hittebestendige ondergrond en op voldoende afstand van brandbare materialen. Laat een brandende kaars nooit zonder toezicht achter. Zorg dat er geen andere voorwerpen, zoals de lucifer, op de kaars vallen. Doof de kaars met een kaarsendover.

DANSK

Lanterne til fyrfadslys

VIGTIGT!

Brug kun 1 fyrfadslys.

Ikke beregnet til at hænge.

VIGTIGT!

Lygten kan blive varm. Anbring den på et ildfast, varmesikkert materiale i sikker afstand fra brandbart materiale. Lad aldrig et tændt lys stå uden opsyn. Smid ikke ting i lyset, f.eks. tændstikker. Sluk lyset ved at kvæle flammen.

DEUTSCH

Laterne für Teelicht

WICHTIG!

Nur mit 1 Teelicht benutzen.

Nicht zum Aufhängen geeignet.

ACHTUNG!

Das Produkt kann heiß werden. Nur auf feuersichere hitzebeständige Flächen stellen. Auf sicherem Abstand zu brennbarem Material achten. Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen. Darauf achten, dass kein Streichholz o.Ä. in die Kerze fällt. Kerzenlöscher verwenden.

FRANÇAIS

Photophore pour bougie chauffe-plat

IMPORTANT !

Utiliser 1 bougie chauffe-plat uniquement.

N'est pas conçu pour être suspendu.

IMPORTANT !

Le photophore peut devenir très chaud. Placez-le sur un support résistant à la chaleur et non combustible, loin de tout matériau inflammable. Ne jamais laisser une bougie allumée sans surveillance. Ne jamais rien laisser tomber sur la bougie, même des allumettes. Étouffer la flamme pour l'éteindre.

SUOMI

Lämpökynttilälyhty

TÄRKEÄÄ!

Tarkoitettu yhdelle lämpökynttilälle.

Ei saa ripustaa!

TÄRKEÄÄ!

Lyhty voi kuumeta. Sijoita se palamattomalle, lämmönkestäävälle alustalle riittävälle etäisyydelle helposti sytytystä materiaaleista. Älä koskaan jätä palavaa kynttilää yksin. Älä tiputa kynttilään muita esineitä, kuten tulitikkuja. Sammuta liekki tukahduttaessa.

SVENSKA

Lykta för värmeljus

VIKTIGT!

Använd enbart 1 värmeljus.

Inte avsedd för att hängas.

VIKTIGT!

Lyktan kan bli varm. Placera på eldfast, värmebeständigt material på tillräckligt avstånd från antändliga material. Lämna aldrig ett brinnande ljus obevakat. Andra föremål, t.ex. tändstickan, får inte falla på ljuset. Släck genom att kväva lågan.

ČESKY

Lucerna na čajovou svíčku

DŮLEŽITÉ!

Používejte pouze 1 čajovou svíčku.

Není určena k zavěšení.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Lucerna se při použití zahřívá. Postavte ji proto na nehořlavý, tepluvzdorný materiál v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nikdy nenechávejte hořící svíčku bez dozoru. Do svíčky nevhazujte žádné předměty ani zápalky. Svíčku uhaste zhášedlem.

ITALIANO

Lanterna per candelina

IMPORTANTE!

Usa esclusivamente 1 candelina.

Questo prodotto non deve essere appeso.

IMPORTANTE!

La lanterna può scaldarsi. Appoggiala su un materiale incombustibile e resistente al calore, a distanza di sicurezza da qualsiasi materiale combustibile. Non lasciare mai una candela accesa incustodita. Non lasciare cadere fiammiferi o altri oggetti sulla candela. Spegni la fiamma soffocandola.

MAGYAR

Lámpás teamécseshez

FONTOS!

Lámpás egy 1 teamécseshez.

Nem szabad felfüggeszteni.

FONTOS!

A lámpás felforrósodhat. Tűzbiztos, hőálló anyagra helyezd, biztonságos távolságra gyúlékony anyagoktól. Soha ne hagyd felügyelet nélkül az égő gyertyát. Soha ne tegyél semmilyen más tárgyat a gyertya közelébe. Koppantóval oltsd el a lángot.

POLSKI

Lampion na tealight'a

WAŻNE!

Używaj wyłącznie 1 świeczki tealight.

Nie przeznaczona do zawieszania.

WAŻNE!

Lampion może się nagrzewać, dlatego należy ustawić go na niepalnej, odpornej na ciepło powierzchni, w bezpiecznej odległości od łatwopalnych materiałów. Nigdy nie zostawiaj płonącej świeczki bez nadzoru. Nie rzucaj na świeczkę jakichkolwiek przedmiotów, nawet zapałek. Aby zgasić lampion, zdusi płomień.

EESTI

Latern teeküüniale.

OLULINE!

Kasutage 1 teeküünalt.

Pole mõeldud riputamiseks.

OLULINE!

Latern võib muutuda kuumaks. Asetage see tule- ja kuumakindlale materjalile, ohutule kaugusele kergesti süttivatest materjalidest. Ärge kunagi jätkake põlevaid küünlaid järelevalveta. Ärge laske asjadet, k.a tikud, küünlate kukkuda. Kustutage küünal, lämmatades leegi.

LATVIEŠU

Lukturis tējas svecēm

SVARĪGI!

Lietojiet vienīgi 1 tējas sveci.

Nav paredzēts pakarināšanai.

SVARĪGI!

Lukturis var sakarst. Novietot uz ugunsdroša, karstumizturīga materiāla, drošā attālumā no viegli uzliesmojošiem materiāliem. Nekādā gadījumā neatstājiet degošas tējas sveces bez uzraudzības. Neatstājiet uz sveces nekādus priekšmetus, tajā skaitā sērkociņus. Nopūtiet sveces liesmu.

LIETUVIŲ

Skridininės žvakės žibintas

SVARBU!

Skirtas vienai skridininei žvakei.

Neskirtas naudoti pakabinus.

SVARBU!

Žibintas įkaista. Statykite ji ant ugniai ir karsčiu atsparaus paviršiaus. Nepalikite degančių žvakų be priežiūros. Nemeskite jokių daiktų, išskaitant ir degtukus, ant žvakės. Užpūskite žvakes.

PORTUGUÊS

Lanterna para velas pequenas

IMPORTANTE!

Use apenas 1 vela pequena.

Não pode ser pendurada.

IMPORTANTE!

A lanterna pode aquecer. Coloque-a sobre um material não inflamável e resistente ao calor, a uma distância segura de materiais combustíveis. Nunca deixe uma vela acesa sem vigilância. Não deixe cair objectos, incluindo fósforos, sobre a vela. Apague extinguindo a chama.

ROMÂNA

Lampă pentru lumânări-pastilă.

IMPORTANT!

Folosește o singură lumânare pastilă.

Nu se agață.

IMPORTANT!

Lanterna se poate încălză. Suspended-o sau aşeză-o pe un material ignifug, rezistent la căldură, la distanță de materialele combustibile. Nu lăsa niciodată o lumânare aprinsă nesupravegheată. Nu lăsa să cadă obiecte, mai ales chibrituri, peste lumânare. Stinge fitilul lumânării fără să suflă în ea.

SLOVENSKY

Lampáš na sviečku

DÔLEŽITÉ!

Použíte len 1 čajovú sviečku.

Nie je určený na zavesenie.

DÔLEŽITÉ!

Lampáš sa môže zohriať. Umiestnite ho na nehorľavý, teplovzdorný materiál v bezpečnej vzdialosti od horľavých materiálov. Nikdy nenechávajte horiacu sviečku bez dozoru. Nevkladajte do nej nijaké predmety ani zápalky. Sviečku zhásajte zadusením plameňa.

БЪЛГАРСКИ

Фенер за чаени свещи

ВАЖНО!

Използвайте само 1 чаена свещ.

Не е предназначен за окачване.

ВАЖНО!

Фенерът може да се нагорещи. Поставяйте го върху огнеупорна, устойчива на висока температура повърхност, на безопасно разстояние от горими материали. Никога не оставяйте свещ без наблюдение. Не пускайте никакви предмети, включително кибритени клечки, върху свещта. Изгасяйте като загасите пламъка.

HRVATSKI

Fenjer za lučicu

VAŽNO!

Koristiti samo 1 lučicu.

Nije namijenjeno za vješanje.

VAŽNO!

Fenjer se može užariti. Stavite ga na nezapaljivi materijal ili materijal otporan na toplinu i na sigurnu udaljenost od zapaljivih materijala. Nikad ne ostavljajte goruću svjeću bez nadzora. Uklonite ostatke stijenja, šibice itd. iz svijeće. Ugasite plamen zvoncem za gašenje svijeće.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Φαναράκι για κερί ρεσώ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Χρησιμοποιήστε μόνο 1 κερί ρεσό.

Δεν προορίζεται για κρέμασμα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Το φαναράκι μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Τοποθετήστε το επάνω σε ένα πυρασφαλές υλικό που να αντέχει την θερμότητα και σε ασφαλή απόσταση από αναφλέξιμα υλικά. Μην αφήνετε ποτέ ένα αναμένο κερί χωρίς παρακολούθηση. Μην πετάτε αντικείμενα, περιλαμβανομένων των σπιρτών, επάνω στο κερί ρεσώ. Σβήστε το πνίγοντας την φλόγα.

РУССКИЙ

Фонарь для греющей свечи

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Используйте только 1 греющую свечу.

Не предназначено для подвешивания.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Фонарь может нагреться. Устанавливайте его на огнестойкий материал, вдали от воспламеняемых материалов. Не оставляйте зажженную свечу без присмотра. Не бросайте на свечу какие-либо предметы, например, спички. Чтобы потушить свечу, задуйте ее.

SRPSKI

Fenjer za čajne sveće

VAŽNO!

Koristi samo 1 čajnu svećicu.

Nije predviđeno da visi.

VAŽNO!

Fenjer se može užariti. Drži ga na podlozi otpornoj na vatru i toplotu, na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih materijala. Nikada ne ostavljam upaljenu sveću bez nadzora. Ne spuštaj na sveću nikakve predmete, uključujući šibice. Ugasi je kapicom za gašenje sveće.

SLOVENŠČINA

Laterna za čajno svečko

POMEMBNO!

Naenkrat uporabljal le po 1 čajno svečko.

Ni primerno za obešanje.

POMEMBNO!

Laterna se lahko segreje. Obesite ali postavite jo na ognjevarno in na vročino odporno podlago, kjer bo na varni oddaljenosti od vnetljivih materialov. Na svečo ne mečite predmetov, kot so vžigalice ipd. Svečo ugasnate tako, da zadušite plamen.

TÜRKÇE

Tealight mum feneri

ÖNEMLİ!

Sadece 1 adet tealight mum kullanınız.

Asmak için uygun değildir.

ÖNEMLİ!

Fener işinabilir. Yanmaz, ısiya dayanıklı bir materyalin üzerine yanıcı materyallerden güvenli bir uzaklıkta yerleştirin. Yanar haldeki bir mumu gözetimsiz bırakmayın. Kibrıt gibi herhangi bir nesneyi mumun üzereine düşürmeyin. Alevi enfiye ile söndürün.

عربى

مشكاة للشموع الصغيرة

هام!

استخدمي شمعدان واحد فقط.

غير مخصص للتعليق.

هام:

يمكن لللمبة أن تصبح ساخنة، ضعها في مكان ضد الحرير، و مقاوم للحرارة وعلى بعد مسافة كافية من المواد القابلة للاحتراق. لا تترك أي شمعة مشتعلة بجوارها. لا تلقي بأي جسم على الشمعة بما فيه الكبريت. للإطفاء، قم بتنبيذ الألعاب.